

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
 Bid Receiving Public Works & Government Services
 Canada/Réception des soumissions Travaux publics et
 Services gouvernementaux Canada
 1713 Bedford Row
 Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)
 B3J 1T3
 Halifax
 Bid Fax: (902) 496-5016

**Revision to a Request for Supply
 Arrangement - Révision à une demande
 pour un arrangement en matière
 d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless
 otherwise indicated, all other terms and conditions of
 the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
 indication contraire, les modalités de l'invitation
 demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
 Real Property Contracting
 1713 Bedford Row
 P.O. Box 2247/C.P. 2247
 Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)
 B3J 3C9
 Halifax

| | |
|--|---|
| Title - Sujet HEAVY CIVIL ENGINEERING | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation E0225-141687/A | Date 2014-05-21 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 20141687 | Amendment No. - N° modif. 001 |
| File No. - N° de dossier PWA-3-70078 (115) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWA-115-5078 | |
| Date of Original Request for Supply Arrangement 2014-05-06 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale | |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-06-17 | Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Allen (PWA), Tanya | Buyer Id - Id de l'acheteur pwa115 |
| Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5142 () | FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016 |
| Delivery Required - Livraison exigée | |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |
| Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation. | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Acknowledgement copy required | Yes - Oui | No - Non |
| Accusé de réception requis | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre. | | |
| Signature | Date | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | | |
| For the Minister - Pour le Ministre | | |

Solicitation No. - N° de l'invitation

E0225-141687/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwa115

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20141687

File No. - N° du dossier

PWA-3-70078

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

This page was left blank intentionally.

Q1 : Peut-on être qualifié pour effectuer du travail d'ingénierie à l'Î.-P.-É. en travaillant à distance, de T.-N.-L. ou d'un autre endroit au Canada atlantique/Canada?

R1 : Il n'est pas précisé dans les conditions du processus de qualification que les fournisseurs doivent avoir un bureau local dans les régions géographiques où ils souhaitent proposer leurs services, cependant, des déplacements au lieu du projet et la présence d'un bureau de projet local peuvent être requis pour des projets spécifiques. Les frais de déplacement, y compris le temps de déplacement, et le besoin d'avoir un bureau de projet local doivent être inclus dans les frais du fournisseur et ils ne seront pas remboursés séparément. Les détails précis concernant les déplacements pour le projet et l'exigence d'avoir un bureau de projet local seraient donnés dans la section Services requis propre au projet, qui est incluse dans l'invitation à soumissionner émise dans le cadre de l'arrangement en matière d'approvisionnement. Veuillez consulter la Partie 6C 1(b) Clauses du contrat subséquent, R1230D, GC5.12.

Q2 : Nous supposons qu'une offre de services spécialisés dans les quatre provinces de l'Atlantique peut être exprimée dans un seul document de réponse à la demande de propositions plutôt que dans quatre documents distincts, c'est-à-dire un par province. Veuillez confirmer.

R2: Les fournisseurs doivent présenter un seul arrangement, dans lequel ils indiqueront clairement les services spécialisés qu'ils peuvent offrir et les régions géographiques pour lesquelles ils veulent que leur offre soit prise en considération. Consultez la pièce jointe 1, M3.

Q3 : Si une entreprise présente une offre de service spécialisé en réponse à une DAMA, l'entreprise est-elle ensuite privée du droit de participer à titre de sous-expert-conseil auprès d'autres entreprises pour le même service? De même, si une entreprise participe à titre de sous-expert-conseil à une offre en réponse à une DAMA, l'entreprise est-elle ensuite privée du droit d'offrir ce même service de façon indépendante?

R3 : Lors de l'étape de qualification (DAMA), un fournisseur peut se qualifier seul ou comme sous-expert-conseil ou expert-conseil spécialisé auprès d'un autre fournisseur, ou les deux.

Lors d'invitations futures à soumissionner émises dans le cadre de l'arrangement en matière d'approvisionnement, un soumissionnaire ne devra pas inclure dans sa proposition un autre soumissionnaire à titre de sous-expert-conseil ou d'expert-conseil spécialisé. Pour cette raison, un fournisseur DOIT choisir de participer à titre de soumissionnaire ou de sous-expert-conseil ou d'expert-conseil spécialisé auprès d'un autre soumissionnaire AVANT de soumettre une proposition. Si l'on reçoit

Solicitation No. - N° de l'invitation
E0225-141687/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
20141687

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
PWA-3-70078

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwa115
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

plus d'une proposition d'un soumissionnaire, *toutes* les propositions seront rejetées et ne feront l'objet d'aucun autre examen. Veuillez consulter la Partie 6C 1(b) Clauses du contrat subséquent, R1410T, GI9.

Toutes les autres conditions demeurent inchangées.